

47 róninů

Produkční informace

V akčním dobrodružství **47 róninů** stojí KEANU REEVES v čele hvězdného mezinárodního hereckého obsazení. Poté co zrádný válečník zabije jejich mistra a vyžene je, 47 samurajů bez pána slavnostně přísahá pomstu, která navrátí čest jim a jejich lidem. Jako vyhnanci z domovů jsou róninové rozprášeni po celé zemi a musí vyhledat pomoc Kaie (Reeves), míšence, jehož kdysi odmítli, a který jim má pomoci v boji v krutém světě mýtických příšer, čarodějnictví a nepopsatelných hrůz.

V tomto vyhnanství se zotročený vyděděnec stává jejich nejstrašlivější zbraní a mění se v hrdinu, díky kterému se skupina rebelů postaví zlu ovládajícímu jejich zem a získá tak nesmrtelnou slávu.

Tento výjimečný příběh o neuvěřitelné odvaze má původ v legendě z počátku 18. století, kdy 47 vznešených samurajů pomstilo předčasnou smrt svého mistra. Původně epický příběh o pomstě a cti se stal jednou z nejtrvalejších japonských legend.

V této novátorsky převyprávěné japonské národní legendě - fascinujícím příběhu, který byl v průběhu věků předáván a rozvíjen různými interpretacemi v různých médiích - se legenda o róninské nejvyšší oběti a nesmrtelné cti nyní znovu probouzí pro nové generace.

Spolu s Reevesem zazáří v tomto epickém akčním 3D dobrodružství vybrané japonské herecké hvězdy, které jsou známy nejen divákům ve své rodné zemi, ale které o svém talentu přesvědčily celý svět. Na plátně zazáří HIROYUKI SANADA (*Sunshine, Poslední samuraj*) jako Oishi, jednoznačný vůdce samurajů; TADANOBU ASANO (*Wolverine, Thor: Temný svět*) jako Lord Kira, zákeřný válečník, který se v cestě za zničením svých nepřátel nezastaví před ničím; na Oscara nominovaná herečka RINKO KIKUCHI (*Babel, Pacific Rim – Útok na Zemi*) jako čarodějka Mizuki, siréna měnící tvar, která splní každé Kirovo přání na jeho cestě za dosažením nekonečné síly a KO

SHIBASAKI (*Óoku, Zmeškaný hovor*) jako Mika, dcera jejich mistra a beznadějná životní láska Kaie.

Ve 47 róninech oživuje režisér CARL RINSCH (*The Gift*) ohromující krajiny a obrovské bitvy, které znázorňují nadčasový příběh způsobem, jaký ještě nikdo nespáčil. Producenty filmu jsou PAMELA ABDY (*Z cizího krev neteče, Endless Love*) a ERIC MCLEOD (*Mr. & Mrs. Smith, Nezastavitelný*), scénář napsali CHRIS MORGAN (série *Rychle a zběsile, Wanted*) a HOSSEIN AMINI (*Drive, Křídla vášně*), námět Chris Morgan a WALTER HAMADA (*V zajetí démonů, Nezvratný osud*).

Rinschův filmový štáb tvořili držitelé dvou nominací na cenu Akademie, kameraman JOHN MATHIESON (*Gladiátor, Robin Hood*) a výtvarník JAN ROELFS (*Rychle a zběsile 6, World Trade Center*), a dále střihač STUART BAIRD (*Skyfall, Casino Royale*), kostýmní výtvarnice PENNY ROSE (*Evita, série Piráti z Karibiku*), trikový specialista PAUL CORBOULD (*Captain America: První Avenger, Mamma Mia!*), na Oscara nominovaný specialista na vizuální efekty CHRISTIAN MANZ (*Harry Potter a Relikvie smrti – část 1, Kouzelná chůva a Velký třesk*) a skladatel ILAN ESHKERI (*Hvězdný prach, Nářez*).

Výkonnými producenty filmu jsou SCOTT STUBER z Bluegeass Films (*Méďa, Z cizího krev neteče*), CHRIS FENTON (*Šepot, The Vatican Tapes*) a Walter Hamada.

Smíšená rasa a mýtické nestvůry:

Kdo je kdo ve 47 róninech:

Kai je outsiderem v Japonsku první dekády 18. století – ve světě plném silné brutality a neodolatelné krásy, v čase, ve kterém se setkává historie s fantazií. Když mu vezmou jeho zakázanou lásku, zlomí ho to a cítí se ztracený. Na cestě dechberoucí krajinou obývanou svůdnými čarodějnicemi s děsivými silami, mýtickými příšerami a tajnou společností démonických mnichů, se Kai musí připojit k bratrstvu outsiderů a k jejich společné cestě za pomstou. A kdo hraje jakou roli v této fantastické představě starověkého světa?

- **Kai (Keanu Reeves)** je sirotek, který vyrostl ve vesnici Ako, kde byl jako míšenec odmítán. Jako dítě byl vycvičen nadpřirozenými stvořeními Tengy, ale

uprchl, když poznal, že nechce být jako oni. Poté, co ho z lesa zachránil Lord Asano, se stal bystrým bojovníkem, tajně zamilovaným do Asanovy dcery Miky. Když se jeho mistr stal obětí spiknutí, přidal se Kai k Oishimu a róninům (samurajům bez pána), aby se pomstili na záludném Lordu Kirovi. Ti však netuší, že jejich nový vůdce bojuje se silou démona a hlídá tajemství, které změní jejich osudy.

- **Lord Asano (MIN TANAKA)** je feudálním pánem, který vládne provincii Ako tvrdě, ale spravedlivě. Společně se svými samuraji najde 13letého Kaie v lese a vezmou ho mezi sebe. Asano vnímá vzrůstající náklonnost mezi svou dcerou a Kaiem, ale tradice tento svazek nikdy nepřipustí.
- **Mika (Ko Shibasaki)** je dcerou Lorda Asana a Kaie miluje od chvíle, kdy se jako děti potkali. Udělá cokoliv, aby ochránila cizince, jemuž se vyhýbá téměř celá vesnice – dokonce i když to znamená vynucený sňatek s Lordem Kirou.
- **Oishi (Hiroyuki Sanada)** je nejvyšším samurajským pobočníkem Lorda Asana. Když je Asano donucen spáchat rituální sebevraždu poté, co je falešně obviněn z útoku na dalšího feudála, Lorda Kiru, jsou Oishi a jeho samurajové nuceni žít jako róninové. Během let, kdy cestují zemí, shromáždí Oishi róniny, aby mu pomohli pomstít smrt jejich mistra. Když Oishi zjistí, co musí udělat, zjistí také, že ten poslední, koho by chtěl vidět ve svých řadách, je právě ten válečník, kterého potřebuje nejvíc - Kai.
- **Předkové Lorda Kiry (Tadanobu Asano)** obětovali životy, aby šógunova rodina získala trůn. I když má Kira své místo po šógunově boku, nesmírně žárlí na to, že si jeho mistr vybral vyznamenat provincii Ako Lorda Asana. S pomocí čarodějnice zosnuje Kira spiknutí ke svržení Asana, ožení se s jeho dcerou Mikou a převezme vládu nad provincií Ako ... a sleduje, jak jeho nepoctivě získané impérium roste kousek po kousku.
- **Čarodějnice (Rinko Kikuchi)** je d'ábelské starodávné stvoření měnící podoby, které plní příkazy Lorda Kiry a realitu používá jako svou hračku. Kira svůdnou sirénu ovládá k tomu, aby se prostřednictvím svých schopností měnila v jiné lidi a jiné bytosti, a tím mu pomohla svrhnout Lorda Asanu a dosáhnout cíle –

- ovládnout zemi. Její lesklé modré oči se nemění a zůstávají stejné v jakékoliv podobě, kterou na sebe vezme.
- **Chikara (JIN AKANISHI)** je Oishiův 16letý syn, mladík, který touží stát se stejně váženým samurajem jako jeho otec. Kai Chikaru tajně cvičí způsobem Tengů a učí ho neobvyklé bojové techniky, které ho jednoho dne zachrání. Mladý Chikara doprovází svého otce, aby pomohl róninům pomstít smrt jejich mistra.
 - **Šógun Tokugawa Tsunayoshi (CARY-HIROYUKI TAGAWA)** je pánem provincií a vládcem celého Japonska. V Ako vítá šóguna Lord Asano spolu s dalšími feudály a aby prezentoval soudržnost mezi klany, uspořádá jejich setkání. Na počest šógunovy návštěvy uspořádá Asano turnaj mezi nejlepšími bojovníky jednotlivých klanů. Asano však brzy upadne v nemilost a musí za to zaplatit vysokou cenu.
 - Obr **Brute (NEIL FINGLETON)**, který bojuje za Lorda Kiru, je oblečen ve zbroji inspirované nejhorším deliriem H. P. Lovecrafta. Tento v podstatě nezničitelný válečník ční téměř 2,5 metru nad zemí, řítí se na děsivém válečném koni a ovládá svůj černý meč rychlostí blesku. Říká se, že ho nikdo na Zemi nezastaví...dokonce ani Kai.
 - Démoničtí mniši Tengu pod vedením **Lorda Tengu (TOGO IGAWA)**, jsou nadpřirozené bytosti žijící v tenguském lese, který je známý také jako „moře stromů“. Ujali se Kaie poté, co ho jako maličkého opustila matka, a naučili ho bojovat rychlostí blesku. Když róninové spřádají plány na pomstu za smrt svého mistra, přijdou právě k Tengům pro jedinou zbraň, která by mohla porazit Kirovu početnou, nezastavitelnou armádu.
 - Týraný obr **Oni (Neil Fingleton)** se usídlil na umělém nizozemském ostrově, který se skládá z evropských lodí a jehož přístaviště je změtí neřesti a bezpráví. Tento ďábelský démon má obrovské červené tělo a bojuje s bezmocnými vězni v aréně na ostrově. Kdo je další na jeho seznamu? Kai.
 - **Předák (RICK GENEST)** je potetovaný vládce bizarní show. Mimo zákon stojící křivák provozuje zápasnické doupě, kde muži měří své síly s nestvůrou

čistě pro jeho zábavu, a dostane víc, než čekal, když do ringu vstoupí Kai proti Ogremu.

O PRODUKCI

Zachycení věčnosti:

Znovuzrození róninové

Režisér Carl Rinsch přiznává, že přestože byl dobře obeznámen s historií róninů, při čtení první verze scénáře ho fascinovala věčná láska, propracovaná výprava a fantastické bytosti, které byly umístěny do skutečného historického pozadí. Po jednání s Universal se Rinsch vrhl na projekt, který se měl stát jeho celovečerním debutem.

Podle producentky Pamelý Abdy, nabízí scénář jedinečný příběh drsného světa a muže, který je schopen obětovat vše, aby jej zachránil.

Filmaři se nesnažili pouze pobavit publikum svým řemeslem, byli hlavně rozhodnutí vzdát hold národní pověsti jedné země. Legendu o 47 róninech Japonci milují, každý rok se dokonce zavírají banky a školy na počest mužů, kteří za svou zemi položili životy. Tento příběh se vypráví už po generace a tradice nejen že povoluje, ale přímo vybízí k rozvíjení příběhu o róninech prostřednictvím různých médií a originálních tvůrčích postupů známých jako Chūshingura. Každé vyprávění a interpretace si ponechává historický koncept róninů a tradice vítá jejich její umělecké příkrášlení.

O této časem ověřené metodě Rinsch říká: „Tradice Chūshingura je převyprávění historické události o 47 róninech. Naším cílem bylo zachytit a uctít zásadní hluboké emoce a náměty skutečné historie, ale podívat se na ně optikou, která je přiblíží současnému publiku. Diváci po celém světě mluví jazykem fantasy, sci-fi a superhrdinů. Mým záměrem bylo vzít japonskou Chūshinguru a dát jí široký mezinárodní dosah tím, že ji předvedeme ve stylu, který využije tuhle novou hollywoodskou paletu.”

Během příprav čerpal režisér inspiraci od takových umělců jakými jsou Miyazaki, Hokusai a Hiroshige. Rinsch tvrdí, že když studoval jejich obrázky, zjistil, že v nich je obsažen celý svět fantasy.

Od té chvíle začal Rinsch se svým týmem hledat ty spíše fantastické stránky *47 róninů*, včetně příšer, které jsou dávno součástí japonského folklóru a byli překvapeni

rozsahem, který našli. Rinsch poznamenává: „Máte Yōkai; Oniho, což je velký japonský obr; válečníky Tengu – ptačí bojovníky. To je plejáda nadpřirozených postav, které jsme mohli objevovat.”

Jakmile začala preprodukce, ukázala se nutnost vyvážit poměr velkolepé výpravy a postav. Abdy k tomu říká: „Příběh obsahuje silné emoce lásky, bolesti a lítosti – a v těch chvílích musí příběh ztichnout. Potom ale když to potřebujeme, musí být silný a nosný. Snažili jsme se najít rovnováhu mezi akcí s velkolepou podívanou a postavami, které spolu navzájem souvisejí.”

Objevení Kaie:

Keanu Reeves přichází na scénu

Jedním z prvních úkolů filmového štábu bylo nalézt umělce s vystupováním, vizáží a schopností zahrát náročnou roli filmového hrdiny Kaie, postavu dvou světů. Keanu Reeves, oblíbenec publika celého světa zejména díky trilogii *Matrix*, ve které dokázal dát lidský rozměr složitému vymyšlenému světu fantasy, byl ideální volbou a produkce v něm našla i opravdového partnera.

„Líbil se mi svět, který produkce vytvářela,” vzpomíná Reeves. „Patřil jsem do něj jako člověk ze Západu. Je to film, který ukazuje univerzální témata jakými jsou čest, pomsta a láska.” Reeves ve skutečnosti pracoval na scénáři spolu se scénáristy Morganem a Aminim ještě předtím, než se poprvé setkal s Rinschem.

V této verzi příběhu o 47 róninech a v pokračování *Chūshingury*, je postava Kaie novým přírůstkem do základního děje. Jako osiřelý míšenec, který nikomu nedůvěřuje, symbolizuje Kai věčného outsidera, který se snaží zapadnout do kultury postavené na hluboké národní hrdosti. Reeves vidí Kaiův příběh jako něco, co je řadě lidem známé: „Na této cestě usiluje Kai o začlenění do společnosti a o její uznání; to je příběh, s kterým se může ztotožnit spousta lidí. Tento typ přistěhovaleckého příběhu je důvěryhodný – ta touha po přijetí a zároveň snaha zachovat si vlastní individualitu.”

Mezinárodní obsazení:

Vedlejší role

Pro Rinsche, producenty a pro Reevease bylo nesmírně důležité vybrat do dalších rolí ty nejlepší a nejjasněji zářící hvězdy asijské kinematografie. Nakonec filmaři vybrali umělce napříč uměleckým spektrem - od akčních veteránů a umělců nominovaných na Oscara, až po vycházející hvězdy pop music.

Hvězda japonských filmů, kterou diváci mohli vidět naposledy v celosvětovém trháku *Wolverine*, Hiroyuki Sanada, obdržel šest nominací na japonskou cenu Akademie, z nichž dvě získal. Pro film znamenal výběr Sanady jako Oishiho, vůdce samurajů, japonské schválení Západního pojetí příběhu o 47 róninech. Sanada na sebe vzal odpovědnost za to, že toto nové zpracování oblíbeného příběhu zůstane věrné svému zdroji a zároveň přinese čerstvé a fantastické prvky.

„Cítil jsem velký tlak, protože Oishiho ztvárnila řada herců, které obdivuji,” říká Sanada. „Ale tato verze se od té tradiční liší v mnoha směrech. Emoce a záměr jsou stejné, ale tady je Oishi mnohem lidštější, má své slabosti, pochybnosti a nezmary. Film vyvažuje skutečnost a fantazii, což je výborná příležitost představit příběh mladším japonským divákům, stejně jako příležitost představit světu japonskou kulturu. Svě si v něm najdou lidé ze všech zemí. Není to jen japonský příběh. Je o respektu, přátelství a lásce.”

Když režisér Rinsch vysvětluje, proč vybral Sanadu, aby hrál válečníka bojujícího po boku Kaie, říká: „Oishiho postava je lampou svítící ve dne. Nevíte, jak je silný, dokud se nesetmí. Myslím, že Hiro Sanada vyzařuje klidnou sílu – okamžitě jedná, jakmile se věci zvrtnou. Nikdy jste neviděli nikoho bojovat tak, jako jeho.“

Do role Miky, Kaiovy zakázané lásky, potřebovali filmaři herečku, která dokáže ztvárnit královskou princeznu ochotnou vzepřít se tradici. Jejich volba padla na talentovanou Ko Shibasaki, japonskou hvězdu hudebního nebe.

Reeves shrnuje vztah mezi Kaiem a Mikou: „Vyděděnec a princezna: beznadějná láska. Protože je ohrožená a nenaplněná, je Kaiova touha po Mice tím, co táhne celý příběh.”

Po Mice netouží jen Kai, ale také podlý Lod Kira, který si nárokuje veškerou půdu patřící Lordu Asanovi. Pro ztvárnění tohoto protipólu si tvůrci vybrali Tadanobu

Asana, který se proslavil rolí ve filmu *Ichi the Killer* a dosáhl mezinárodního věhlasu jako Thorův asgardský společník Hogun ve filmech *Thor* a *Thor: Temný svět*.

Asano trochu přibližuje motivaci své postavy: „Mika je v Ako velmi důležitou osobou. Díky kontrole nad princeznou je schopen získat Ako, což je to, co vždycky chtěl. Na osobnější rovině vidí v Mice cit lásky, kterého sám není schopen a chce nějakým způsobem kontrolovat tu schopnost milovat, kterou Miko symbolizuje.”

Asano sám cítí spříznění s příběhem 47 róninů. S jednou z hlavních postav příběhu, feudálním pánem, sdílí stejné jméno. „Když jsem vyrůstal, dávali tenhle příběh často v televizi nebo ve filmu,” říká umělec, „a moje babička říkala ‘ty jsi také Asano.’ Je ironií, že jsem nakonec skončil u opačné role!”

Přes jednoznačně záporný charakter své role našel Asano jednoduchý způsob, jak se s temnou postavou identifikovat. „Jeví se jako posedlý mocí a arogantní, ale pokud trochu změníte úhel pohledu, můžete ho vidět jako velmi okouzujícího muže. Je s ním samozřejmě něco zásadně v nepořádku, ale právě to z něj dělá pro herce zajímavou výzvu,” přibližuje Asano.

Podle Asana by měl mít tento film svůj vlastní život, oddělený od ostatních mnoha japonských interpretací. „Protože je to v Japonsku velmi populární příběh, byl samozřejmě ztvárněn různými způsoby, různými médii a v různých verzích,” vysvětluje. „Všechny dodržovaly nepsaná pravidla příběhu. Carl je z jiné kultury, takže přináší kompletně novou perspektivu a je schopen z něj vytáhnout univerzální témata. Vytvořil originální věc, která je věrná hlavní myšlence příběhu a zároveň do něj vnáší nový život.”

Na Oscara nominovaná Rinko Kikuchi, která vzbudila celosvětovou pozornost svým skvělým výkonem ve filmu *Babel* a kterou mohli diváci naposledy vidět ve filmu *Pacific Rim – Útok na Zemi*, o svém zapojení do legendárního příběhu říká: „Ten příběh jsem znala, protože jsme se o něm učili ve škole, ale tenhle film bude úplně jiný, než co japonské publikum dosud vidělo. Příšery, scény a postavy jsou úplně nové.” O své roli v příběhu herečka říká: „Moje postava v původní verzi neexistuje, ale dodává příběhu prvek fantasy. Carl mi řekl, že je moje postava provokativní, sexy a divoká. Čarodějnice mění podoby, je jasnovidka a na druhé zkouší různé triky, ale není typickou čarodějnici. Má ženské srdce, ale prostě jedná podle svých instinktů.”

Jin Akanishi, který je v rodném Japonsku fenoménem a kde byl doposud známý jako zpěvák pop music, hraje Chikatu, Oishiho syna. Abdy o své postavě říká: „Chikara je donucen stát se mužem ve velmi raném věku. Oishi, jako všichni rodiče, ho chce jen chránit.”

Také Akanishi si vychutnal možnost „být při tom”. O příběhu své postavy, kterou Kai učí bojový styl Tengu, říká: „Chikara do příběhu vstupuje jako chlapec, který chce být samurajem. V průběhu příběhu dospěje. Je jediný, kdo Kaiovi skutečně rozumí a kdo s ním jedná jako s přítelem.”

Akanishi ztvárnil nejmladšího člena společnosti vyděděnců – další nejdůležitější samurajské válečníky hrají japonští umělci: MASAYOSHI HANEDA jako Yasuno, HIROSHI SOGABE v roli Hazamy, TAKATO YONEMOTO jako Basho, HIROSHI YAMADA jako Hara a SHU NAKAJIMA v roli Horibe. MASAYUKI DEAI se představí jako Isogai. Kromě toho YORICK VAN WAGENINGEN ztvárnil kapitána nizozemského ostrova a GEDDE WATANABE principála herecké společnosti, který dá Oishiho mužům možnost naplánovat útok na Kirovy vojáky. Riku, Oishiho ženu a Chikarovu matku hraje NATSUKI KUNIMOTO.

Dále hrají uznávaný umělec Min Tanaka, který ztvárnil Lorda Asana, umělec a mistr bojových umění Cary-Hiroyuki Tagawa jako šógun Tsunayoshi, jehož slovo je v tomto feudálním světě nezpochybnitelným zákonem.

Z Budapešti do Londýna:

Kulisy, lokace a design

Natáčení *47 róninů* probíhalo mezi studii v Budapešti a drahými kulisami v sheppertonských studiích poblíž Londýna. Cílem produkčního štábu bylo od základů vytvořit romantickou představu Japonska. Producent McLeod to shrnuje: „Mnoho lidí, kteří nikdy nebyli v Japonsku, má jakousi představu o tom, jak to tam asi vypadá. Tento film to posunuje na další úroveň – je zelenější, jasnější.”

Tvůrci filmu věděli, že k pravdivému vyjádření příběhu musí pracovat ve velkém stylu. Potřebovali také postihnout specifika života v Japonsku 18. století a současně

dostát své touze předvést dosud nikdy neviděné zpracování národního příběhu této země na velké plátno.

Rinsch vysvětluje, co bylo důležité: „Dělali jsme velmi důkladný výzkum, abychom si byli jistí, že známe kulturu, a poté jsme jí chtěli vyjádřit respekt a uznání tím, že to uděláme podle sebe a předvedeme to způsobem, který bude srozumitelný každé kultuře. Jenže jsme zjistili, Japonci striktně vpravili logiku do každodenních běžných činností, takže lidé Západu musí dávat neustále pozor, aby se proti tomu neprohřešili. Třeba něco tak jednoduchého, jako to, že si všichni oblečou kimona levou stranou přes pravou, se stalo naprosto zásadním. Pravou stranu přes levou si oblékáte pouze po smrti. Pokud bychom nebyli opatrní, chodili by ve filmu místo živých herců mrtvoly.”

„Naše scény jsou velkolepé,” prozrazuje Abdy. „Jsou propracované. Scény jsou tak autentické, jak to je možné, až po malé detaily jako je čaj, místnosti, matrace tatami. Je tam scéna, kdy si Mika před svatbou s Lordem Kirou dává makeup. Detaily vidíte všude – jsou to hřebeny, způsob, jakým je makeup připraven v miskách, barvy, způsob nanášení, struktura rtěnky – jsou tam miliony prvků, které spolu navzájem ladí.“

Na Oscara dvakrát nominovaný výtvarník Jan Roelfs, který naposledy pracoval na kamioňácké rychlé jízdě *Rychle a zběsile 6*, vytvořil se svým týmem pro *47 róninů* velkolepé kulisy. V Budapešti postavil jeho tým obrovské scény dvora Ako, ostrova Dejima a tenguského lesa. V Sheppertonu postavili exteriéry Ako a Kirovy pevnosti pro filmové velké finále.

„Detaily jsou výjimečné. V kulisách Aka jsou stromy sakury plně obsypané květy. To je sama o sobě typická představa Japonska. Silný kontrast mezi pevností Ako s jeho krásnými květy sakury a temnotou Kirovy pevnosti, provází příběh od začátku do konce,” komentuje McLeod práci svého týmu.

Celkem 15 000 umělých květů sakury bylo *ručně* uvázáno na každý strom a stromy samotné byly tak velké, že musely být rozmontovány a lodí poslány do Británie po kouskách. Scény byly také zvýrazněny rostlinami bambusu – celkem jich bylo 300, každý měřil kolem 15 metrů – které byly dovezeny z Itálie, stejně jako metrové bonsaje, z nichž některé byly staré víc než 100 let.

Jako příklad práce Roelfsova týmu uvádí Reeves poslední obraz filmu, obklíčení Kirovy pevnosti, které bylo natáčeno v kulisách sheppertonských studií: „47 róninům

pomohl kočovný herecký soubor, který měl tu noc hrát pro Lorda Kiru. Získali jsme přístup do hradu a začali jsme se strategicky umísťovat v jeho prostorech. A tam nastal ten připravovaný okamžik, kdy zkusíme vzít Lordu Kirovi život a osvobodit princeznu.”

Podle Asana byl scéna naprosto ideální: „Bylo to perfektní: odporné, studené a prázdné. Jinými slovy – místo přesně odpovídající Kirově povaze.”

Reeves přiznává, že byl úrovní detailů, do kterých byly scény vyvedeny, ohromen. „Měli jsme fantastické scény,” říká hrdě. „Je to filmařina ve starém stylu: velké scény, hodně komparzu, kostýmy, světla, kamery, akce. Uvidíte hrstku lidí – róninů – vypravit se proti značné přesile. Létají tam šípy, bojuje se, sviští meče, a to vše se odehrává na všech těch různých feudálních dvorech.”

V naší verzi legendy vyrostl Kai v tenguském lese, tedy v kulisách zbudovaných Roelfsem a jeho týmem v Budapešti. Abdy byla touto konkrétní kulisou nadšená. „Tenguský les je úžasný. Je pravděpodobně nejfantastičtějším prvkem v celém filmu. Dává divákům možnost ponořit se do mýtického místa, odkud pochází Kai.”

V Budapešti postavila produkce okolí ostrova Dejima, nizozemské obchodní stanice, která byla následně použita jako záliv u Nagasaki. Právě tady Kai a Oishi způsobí při svém útěku značné pozdvižení, když se Oishi snaží osvobodit Kaie ze zajetí.

McLeod věří, že pro vizualizaci světa *47 róninů* neexistuje nikdo lepší než Roelfs: „Jan o celém procesu přemýšlí ve všech jeho souvislostech – v souvislostech s kaskadéry, s vizuálními efekty; uvažuje o všem.“

Dravci:

Kaskadéři a bojová umění

Šéf kaskadérů GARY POWELL, který pracoval na filmech od *Skyfall* a *Quantum of Solace* až k *Nezastavitelnému* a *Bourneovu ultimátu*, byl pověřen sestavením týmů bojovníků.

Reeves není ve světě asijských bojových stylů žádným nováčkem. Už se učil různým bojům zblízka a bojovým uměním kvůli své roli v trilogii *Matrix* a pro svůj režijní debut *Man of Tai Chi*. Trénink na *47 róninů* však znamenal naučit se japonským bojovým stylům, které zahrnují i zbraně.

Kaiův bojový styl míchá základní, tradiční prvky s mýtickým bojovým stylem jedinečných mistrů Tengu a odráží se v něm i čas strávený v zajetí na ostrově Dejima, kde se z něj stalo to, co Reeves popisuje jako „bojový pes.“

Reeves popisuje ústřední scénu na ostrově Dejima proti Oishimu, kde šílený ceremoniář sleduje celý vývoj: „Během tohoto boje jsme se poznali prostřednictvím stylů a záměru. Kai ztratil rozum, protože byl rok v zabíjecí místnosti a změnil se ve zvíře – zabijáka. Ale Oishi ho přivede zpět.“

Sanada, který ovládá meč velice dobře, vzpomíná, jak tuto konkrétní scénu zkoušeli celé týdny a vysvětluje: „Oishi je mistrem meče, ale Japonsko té doby žilo v míru, takže mnoho samurajů svůj meč nikdy nepoužilo. Kai byl vychován v Tengu a jeho bojový styl je prudší. Během cesty se od sebe Kai a Oishi své bojové styly navzájem učí.“

Reevesovi s uměním bojovat samurajským mečem pomáhal Sanada. „Sanada-san je trénovaný v klasické práci s mečem,” vypráví nadšeně Reeves. „Potřebuje, aby vše mělo svůj význam. Nelibuje si v akci pro akci. Každý jeho pohyb a úder se přelévá do dalšího, je hodně koncentrovaný.“

Na nizozemském ostrově Dejima potká Kai další příšeru, Oniho (obra), kterého hraje Neil Fingleton (*X-Men: První třída*), který také hraje na začátku filmu Kirova obrovského vojáka Bruta, což dává Fingletonovi možnost bojovat ve filmu proti Reevesovi dvakrát. Se svou úctyhodnou výškou 2,32 m, je Fingleton nejvyšším mužem Británie.

Sen o dávném Japonsku:

Vizuální efekty 47 róninů

Držitel nominace na cenu Akademie, specialista na vizuální efekty Christian Manz, a Oscarem oceněná firma na vizuální efekty FRAMESTORE, byli pověřeni vytvořením fantastických bytostí, které se objeví ve *47 róninech*.

Režiséra Rinsche ovlivnila řada zdrojů, ale přesto oba muži stále zmiňují jedno jméno: „Představovali jsme si film, který bude vypadat jako oživená akční verze Miyazakiho filmů,” vzpomíná Manz. „Museli jsme se poprat s tím, aby vše vypadalo jako

z jeho světa. Chtěli jsme design dobře ukotvit, ale s náznakem fantasy. To je Japonsko, o kterém si všichni myslí, že existuje, ale které existuje spíše jen na Hokusaiových malbách.”

Nejlépe je práce Manzova štábu vidět na fantastických příšerách, které se ve filmu vyskytují: na čarodějčině drakovi, Onim z nizozemského ostrova a hrůzu nahánějící nestvůře Kirinovi. Film zahajuje jedna z nejpůsobivějších scén – rychlý lesní hon na Kirina.

Podle Sanady je tato scéna základním momentem celého dobrodružství: „Jasně ukazuje, že jde o samurajský film, ale se značnou dávkou fantasy,” vysvětluje. „Pohledem na monstrem Kirina vysvětlujete, jaký náboj bude film mít. Dozvíte se také něco o postavě Kaie, protože má duchovní sílu i bojové schopnosti. Pro nás všechny to bylo velmi obtížné zahrát, protože jsme před sebou nikdy neviděli skutečného Kirina. Herectví a představitivost byly naše jediné zbraně a museli jsme zajistit, aby nám diváci uvěřili.”

S pomocí Manzova týmu specialistů na vizuální efekty se v postprodukcí zrodil Oni, obrovský červeně zbarvený bojující obr. „Neil měl na sobě červený speciální oblek, který usnadňuje digitální animaci, a který jsme použili jako základ. Protože jsme nad něj potom sestrojili počítačovou postavu, mohl s Kaiem bojovat on sám - a Keanu měl tu výhodu, že bojoval proti skutečné osobě. Pro nás bylo skvělé, že jsme znali stíny a pohyby skutečného těla, takže počítačová postava vypadala skutečně,” přibližuje Rinsch proces.

Jak obléknout fantasy:

Složité návrhy kostýmů

Výroba kostýmů pro epické akční dobrodružství neznamena jen dodržovat přísná pravidla a styly Japonska 18. století, ale znamená to také vytvořit kostýmy pro 900 komparzistů, samozřejmě kromě hlavních hereců. Nákladné kostýmy byly většinou dělané ručně a kostyměři odvedli velký kus práce, když vytvořili vše od nádherných a barevných kimon až po složitá brnění pro množství filmových vojáků.

Největším oříškem bylo vyrovnat se s historických období, které je západnímu publiku spíše neznámé. Prvním krokem kostýmní výtvarnice Penny Rose, jejíž zkušenosti historických a fantastických kostýmů zahrnutí takové projekty, jako všechny čtyři *Piráty z Karibiku* – stejně jako *Prince z Persie: Písky času*, *Krále Artuše* a *Krajinu stínů* - byl pochopitelně výzkum. Sama k tomu říká: „O Japonsku 18. století jsme věděli velmi málo, takže dva lidé z našeho týmu odjeli do Japonska, kde navštívili všechna muzea v Tokiu a začali shromažďovat materiály. Nechtěli jsme kopírovat skutečné věci, protože jsme vytvářeli svět fantasy. Každopádně jsme chtěli začít se základním povědomím o tvaru, do kterého bychom se potom vešli.”

Jedním z nejzajímavějších Rinschových nápadů bylo přenést vzhled japonských obrazů do kostýmů. „Pro služebné princezny Miky jsme vytvořili pláštiky, které měly na zádech vyšité květy stromu,” přibližuje Rose. „Když stojí u sebe, vidíte celý strom. Vypadá to nádherně.”

Těžká práce začala, když bylo třeba vytvořit více než tisíc jednoduchých bílých spodních kimon, které byly základem každého z filmových kostýmů. „V základních tvarech kostýmů jsme se drželi tradic a potom, co se týká látek, jsme trochu sešli z vyšlapané cesty,” říká Rose.

Tak jako všechny týmy, také kostyměři úzce spolupracovali se skupinou výtvarníka Roelfse.

Výtvarné prvky prostupují celým světem *47 róninů*. Ať už je to díky brnění jezdců na koních nebo zdánlivě jednoduchému oblečení venkovanů, diváci budou rychle schopni poznat příslušnost každé postavy. „Šťastné místo Ako je červené,” vysvětluje Rose. „Svět zlého Kiry je nachový a šógunův svět je zlatý s trochou tyrkysu.”

Na workshopu v Budapešti se s nejvyšší důkladností ručně vyrobilo zhruba 400 brnění z plastu, který je lehký a hodil se tak pro nesčetné bojové scény. To herce chránilo před vyčerpáním z horka. Z kůže – tradičního materiálu, z kterého se vyráběla skutečná brnění – byl vyroben jediný prototyp, a začal revoluční replikační proces, který měl zajistit, že plastové verze nebude možné odlišit od prototypu.

Rose vysvětluje kontrast mezi stylem oblékání Kaie a Oishiho: „Kai je ztracenec. Jeho oblečení je flekaté, roztrhané. Naproti tomu Oishi si na oblečení velmi potrpí.

Všechny jeho kostýmy jsou velmi složité, složené ze čtyř nebo pěti částí, a každý kostým se ve filmu objevil asi 10krát.”

Kvůli šatům pro Miku sáhla Rose do vysoké módy. „Prostudovali jsme všechny módní domy, které navrhly kolekce s nádechem Orientu – jako Dior v 90. letech, Givenchy v 60. a samozřejmě Alexander McQueen. Těmito návrhy jsme se inspirovali a smíchali jsme je s tradicí. Mika má svou paletu barev – broskvovou, mandarinkovou a velmi jemné pastely. Všechno je hedvábné a vše má vysoký límec,” říká Rose.

Ďábelského Lorda Kiru popisuje Rose jako dandyho skupiny: „Nosí křišťály a šperky a hodně se zdobí, ale jeho silueta má vždy široká ramena,” vysvětluje. „Každopádně je to elegán.”

Kikuchi je nadšená z kostýmů, které Rose pro její postavu navrhla: „Kostýmy, které pro mě Penny připravila, mi pomohly zjistit, kým čarodějnice skutečně je. Pomohly mi dostat se do role. Dokonce můžu říct, že v okamžiku, kdy jsem si oblékla kostým, oživila moje postava. Penny mi hodně pomohla.”

Vzhled čarodějnice dokreslují různobarevné kontaktní čočky. „Díky těm čočkám vypadám šíleně a děsivě,” směje se Kikuchi. „Už jen ty čočky ve vás vzbuzují dojem, že ta postava musí mít magické síly. Když Rose navrhovala šaty pro čarodějnici, musela vzít v úvahu práci kolegů z vizuálních efektů. A Kikuchi dodává: „Čarodějnice umí měnit tvar a změnit se v cokoliv od lišky po látku.”

Podle Manze jsou kostýmy čarodějnice skoro další samostatnou bytostí vystupující ve filmu. „Její šaty umí měnit tvar, stejně jako to umí ona,” vysvětluje Manz. „Udělalí jsme to zajímavým způsobem – ne tak, jak se tyto věci dělají od 80. let. Její šaty jsou něčím, co jste ještě nikdy neviděli.”

Universal Pictures a Relativity Media uvádějí Keanu Reevese ve filmu *47 róninů*. Hrají Hiroyuki Sanada, Tadanobu Asano, Rinko Kikuchi, Ko Shibasaki. Hudba Ilan Eshkeri, kostýmní výtvarnice Penny Rose. Střih Stuart Baird, ACE, výtvarník Jan Roelfs. Kamera John Mathieson, BSC, výkonní producenti Scott Stuber, Chris Fenton a Walter Hamada. Produkce Pamela Abdy, p.g.a. a Eric McLeod. Scénář Chris Morgan a Hossein Amini, podle příběhu Chrise Morgana & Waltera Hamady. Režie Carl Rinsch. © 2013 Universal Studios. www.47roninmovie.com